

# GASPARDO HL HP HS HR



МЕЖДУРЯДНЫЕ ПРОПАШНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ  
С ЖЕСТКОЙ И СКЛАДЫВАЮЩЕЙСЯ РАМОЙ

Универсальные междуурядные пропашные культиваторы  
с жесткой и складывающейся рамой для кукурузы,  
свеклы, подсолнечника, сои и огородных культур.



CHWASTOWNIKI SZTYWNE I SKŁADANE

Uniwersalne sztywne i składane chwastowniki do kukurydzy,  
buraków, słonecznika, soi i roślin ogrodowych.



PRĂȘITORI FIXE ȘI RABATABILE

Prășitori universale fixe și rabatabile, pentru porumb,  
sfeclă, floarea soarelui, soia și plante horticole.

# МЕЖДУРЯДНЫЕ ПРОПАШНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ - CHWASTOWNIKI - PRĂȘITORI

Благодаря своим передовым конструктивным технологиям и качеству использованных материалов междурядные пропашные культиваторы Gaspardo характеризуются повышенной производственной мощностью. Прочность, простота в обращении и мультифункциональность являются отличительными чертами всей линии пропашных культиваторов. Пропашной элемент может быть сконфигурирован в соответствии с эксплуатационными требованиями для лучшей адаптации к типу почвы и желаемой обработке.

По типу рамы различают:

- Культиваторы с жесткой рамой (модель HL и HR)
- Со складывающейся рамой (модель HP и HS)

Ze względu na najnowocześniejszą technikę konstrukcyjną oraz jakość stosowanych surowców chwastowniki Gaspardo to maszyny wyróżniające się wysoką wydajnością operacyjną.

Solidna konstrukcja, poręczność i wszechstronność to cechy łączące całą gamę produktów. Element odchwaszczający może być ustawiany zgodnie z wymogami operacyjnymi, aby jak najlepiej dostosować się do typu gleby i do odpowiedniej obróbki.

Modele różnią się w zależności od stelaża:

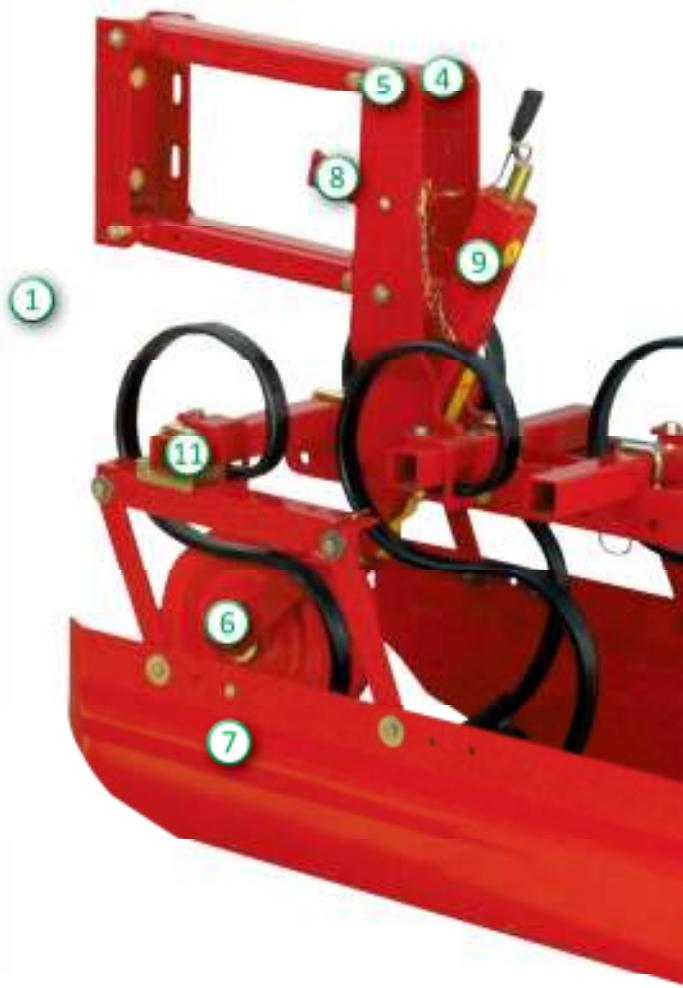
- Sztywne (HL i HR)
- Składane (HP i HS)

Prin tehnica de construcție de avangardă și calitatea materialelor folosite, prășitoarele Gaspardo sunt mașini care se remarcă prin capacitațile operative ridicate.

Robustetea, manevrabilitatea și versatilitatea sunt elemente comune pentru întreaga gamă. Elementul prășitor poate fi configurat în funcție de exigențele operative pentru a se adapta mai bine la tipul de teren și la tipul de prelucrare dorit.

Se remarcă prin cadrele diferite:

- Fixe (HL și HR)
- Rabatabile (HP și HS)



**СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ**

- 1 Модель культиватора с подсветкой над грунтом (70 см)
- 2 SUPERFLOW для оптимальной обработки почвы и удаления сорняков
- 3 Увеличенная пружина, толщиной 12 мм
- 4 Внутренние втулки против износа
- 5 Внешние самосмазывающиеся втулки
- 6 Герметичные подшипники колес
- 7 Защитные перегородки
- 8 Автоматическая сцепка элементов для транспортировки
- 9 Домкрат для регулировки глубины
- 10 Износостойчивая культиваторная лапа с вольфрамовым покрытием (под заказ)
- 11 Армированные крепежные детали

**MOCNE STRONY**

- 1 Duże światło od ziemi (70 cm)
- 2 SUPERFLOW doskonały przepływ gleby i chwastów
- 3 Powiększona sprężyna, grubość 12 mm
- 4 Wewnętrzne tuleje spiekane zabezpieczone przed zużywaniem
- 5 Tuleje zewnętrzne samosmarujące
- 6 Szczelne łożyska kół
- 7 Zdejmowane osłony
- 8 Automatyczny zaczep transportowanych elementów
- 9 Wciągnik regulujący głębokość
- 10 Radio zabezpieczone przed zużywaniem z wolframową nakładką (opcjonalnie)
- 11 Wzmocnione elementy mocujące

**PUNCTE FORTE**

- 1 Lumină ridicată, liberă de la pământ (70 cm)
- 2 SUPERFLOW flux optim de teren și buruieni
- 3 Arc mărit, grosime 12 mm
- 4 Bucșe interne cimentate anti uzură
- 5 Bucșe externe auto-lubrifiante
- 6 Rulmenți etanș roți
- 7 Protectii ce se pot scoate
- 8 Cuplare automată a elementelor pentru transport
- 9 Ciocan pneumatic de reglare adâncime
- 10 Sapă anti-uzură cu înveliș din tungsten (optional)
- 11 Elemente de fixare întărite



**ЖЕСТКАЯ РАМА - SZTYWNY STELAŻ - CADRU FIX**

Модель HL снабжена жесткой рамой, имеющейся в наличии с различными размерами рядов (до 6 см) в количестве от **2 до 12** для применения в различных рабочих условиях. Эта экономичная модель идеально подходит для предприятий, которые не имеют ограничений относительно габаритных размеров во время дорожно-транспортных перевозок.

Cechą wyróżniającą model HL jest sztywny stelaż, dostępny w różnych wymiarach (do 6 cm) i z różną ilością rzędów, od **2 do 12**, w ten sposób dostosowuje się do różnych wymogów. Model w dobrej cenie, doskonały dla przedsiębiorstw, które nie wymagają małych wymiarów z uwagi na transport drogowy.

Modelul HL este caracterizat printr-un **cadru fix**, disponibil în măsuri diferite (până la 6 cm) și număr de rânduri de la **2 la 12** pentru a se adapta diferențelor exigențe aplicative. Model economic este ideal pentru întreprinderile care nu necesită dimensiune redusă pentru transportul stradal.

**HL**

Количество рядов Liczba rzędów N. rânduri	Тип элемента Typ elementu Tip element	Расстояние между рядами Odstępy Distanță între rânduri cm	Вместимость бункера Pojemność zasobnika Capacitate coș înărcire	Ширина рамы Szerokość stelaża Lățime cadru cm	Вес Waga Greutate kg
4	3MP-3MDD-3ZD	45	2 x 160	325	450
5	3MP-3MDD-3ZD	45	2 x 160	325	500
6	3MP-3MDD-3ZD	45	2 x 160	325	550
10	3MP-3MDD-3ZD	45	4 x 200	625	1120
12	3MP-3MDD-3ZD	45	4 x 200	650	1275
2	5MP-5MDD-3ZD-3MD	75	1 x 160	180	300
4	5MP-5MDD-3ZD-3MD	75	2 x 160	325	450
5	5MP-5MDD-3ZD-3MD	60	2 x 160	325	550
6	5MP-5MDD-3ZD-3MD	75	2 x 280	500	600
8	5MP-5MDD-3ZD-3MD	75	4 x 200	650	850



### Надежность и многофункциональность.

Конструкция HL DT на 8 или 12 рядов с шириной 650 см снабжена прочной и надежной двойной рамой, несущими колесами, расположенными в ряд.

### Niezawodność i wszechstronność zastosowania.

Wersja HL DT z 8 lub 12 Rzędami o szerokości 650 cm cechuje się mocnym i niezawodnym, podwójnym stelażem, koła nośne są w wyposażeniu seryjnym.

### Siguranță și polivalență aplicativă.

Versiunea HL DT cu 8 sau 12 rânduri cu lățime de 650 cm este caracterizată printr-un cadru robust și sigur, roțile portante sunt de serie.



 Модель HP представлена со складывающейся рамой с ручным закрытием, с уменьшенными габаритными размерами для транспортировки (2,5 м). Легкое преобразование с помощью специального комплекта от 4 до 6 рядов позволяет применять данную модель культиватора при обработке всех сельскохозяйственных культур, высеванных рядами. Наличие широкого выбора оборудования позволяет индивидуализировать данную модель.

 Charakterystycznym elementem w modelu HP jest składany stelaż, zamykany ręcznie, o małych wymiarach w przypadku transportu drogowego (2,5 m). Proste przekształcenie z 4 na 6 rzędów, przeprowadzane przy pomocy specjalnego zestawu, pozwala rozszerzyć zakres zastosowania na wszystkie uprawy rzędowe. Szeroki wybór akcesoriów pozwala dostosować model do specjalnych potrzeb.

 Modelul HP se caracterizează printr-un **cadru rabatabil** cu închidere manuală cu dimensiune stradală redusă (2,5 m). Conversia ușoară printr-un kit adecvat de la 4 la 6 rânduri permite extinderea utilizării la toate culturile pe rânduri. Disponibilitatea vastă de accesorii permite personalizarea modelului.



#### Складывающаяся рама

 Предусмотрен ручной или гидравлический (под заказ) затвор лопастей для уменьшения габаритных размеров во время транспортировки.

#### Składany stelaż

 Ręczne lub hydrauliczne zamykanie skrzydeł (opcjonalnie) umożliwia zredukowanie wymiarów w przypadku transportu drogowego.

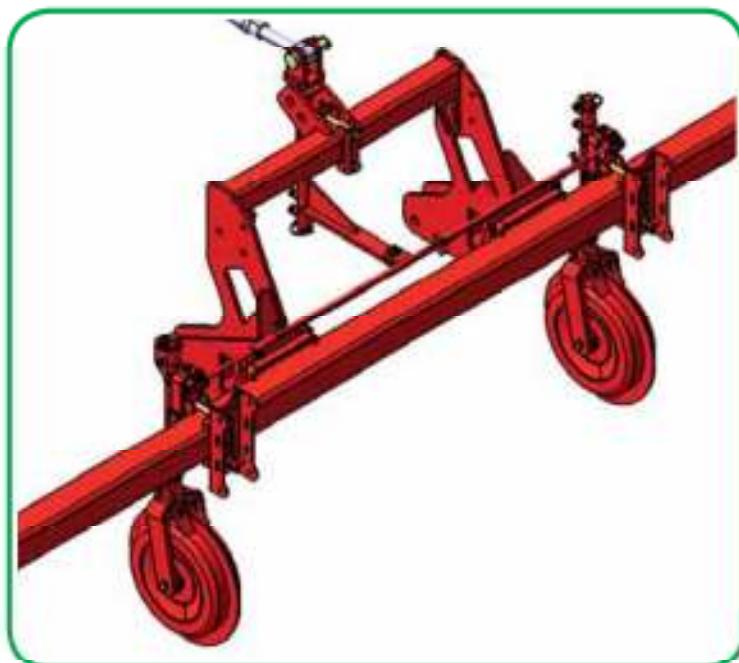
#### Cadru rabatabil

 Închiderea manuală sau hidraulică a aripilor (optional) pentru o dimensiune stradală redusă.

**HP**



Количество рядов Liczba rzędów N. rânduri	Тип элемента Typ elementu Tip element	Расстояние между рядами Odstępy Distanță intre rânduri cm	Вместимость бункера Pojemność zasobnika Capacitate coș încărcare l	Ширина рамы Szerokość stelaża Lățime cadru cm	Вес Waga Greutate kg
4	3MP-3MDD-3ZD	45	2 x 160	350	450
6	3MP-3MDD-3ZD	45	2 x 160	350	580
4	5MP-5DD-3ZD-3MD	75	2 x 160	350	520



#### *Дополнительное оборудование*

 **Ручное и автоматическое управление:** позволяет осуществлять обработку на высоких скоростях на участках почвы, засеянных не линейным методом без нанесения вреда сельскохозяйственным культурам и добиваясь оптимальной обработки. Рулевое управление направляет машину точно по траектории трактора даже на поворотах. При ручном управлении оператор, в удобном положении сзади, может создавать рабочую траекторию.

#### *Opcjonalnie*

 **Prowadzenie automatyczne i ręczne:** umożliwia szybką obróbkę na gruntach obsianych nie liniowo, nie naruszając uprawy i uzyskując doskonały efekt; prowadnica kieruje maszyną optymalnie podążając za trajektorią traktora, także na zakrętach. W wersji ręcznej operator siedząc wygodnie z tyłu może korygować trajektorię roboczą.

#### *Optional*

 **Ghidaj automat și manual:** permite prelucrarea la viteză ridicată pe terenuri semănate în mod neliniar fără a dăuna culturii și obținând o finisare optimă iar ghidajul direcțională mașina urmând perfect traectoria tractorului chiar și în curbă. În versiunea manuală operatorul, așezat comod, poate perfecționa traectoria de lucru.





Модель **HS** – это профессиональный пропашной культиватор, который объединяет в себе высокую автономность благодаря **вместительному бункеру**, имеющемуся в наличии также из нержавеющей стали **INOX** с уменьшенными габаритными размерами для лучшей транспортировки (2,5 м). Пневматическая система распределения удобрения на боковых рядах обеспечивает равномерность распределения. Гидравлический затвор лопастей гарантирует **максимальный комфорт** для оператора.



Model HS to profesjonalny chwastownik, który dzięki pojemnemu zasobnikowi, dostępnemu także w stali nierdzewnej, łączy wysoką niezależność z niewielkimi rozmiarami w przypadku transportu drogowego (2,5 m). Pneumatyczne dozowanie nawozu w bocznych rzędach gwarantuje jednolitą dystrybucję. **Hydrauliczne zamknięcie skrzydeł** zwiększa wygodę pracy operatora.



Modelul HS este prășitoarea profesională care combină autonomia ridicată datorită coșului încăpător disponibil și din **INOX** cu o dimensiune redusă pe stradă (2,5 m). Distribuirea pneumatică a fertilizantului pe rândurile laterale asigură uniformitatea distribuirii. Închiderea hidraulică a aripilor garantează **confortul maxim** pentru operator.



HS



Количество рядов Liczba rzędów Nr rânduri	Тип элемента Typ elementu Tip element	Расстояние между рядами Odstępy Distanță intre rânduri cm	Вместимость бункера Pojemność zasobnika Capacitate cos încărcare l	Ширина рамы Szerokość stelaża Lățime cadru cm	Вес Waga Greutate kg
4	SMP-SMDD-3ZD-3MD	75	1 x 950	350	1050
6	5MP-SMDD-3ZD-3MD	75	1 x 950	500	1300
8	5MP-SMDD-3ZD-3MD	75	1 x 950	665	1450
12*	5MP-SMDD-3ZD-3MD	75	-	900	1800
6	3MP-3MDD-3ZD	45	-	350	1000
12	3MP-3MDD-3ZD	45	-	665	1300

\* ширина транспортировки 380 см / szerokość w transporcie 380 cm / lățime de transport 380 cm



#### *Стандартное оборудование*

- ① **Распределение удобрения:** Равномерное распределение удобрения происходит за счет центральных рядов и наличия пневматического управления на боковых рядах.
- ② Легкое заполнение бункера с помощью эластичного контейнера Big Bag.



#### *Дополнительное оборудование*

- ③ **Автоматическое управление:** позволяет осуществлять обработку на высоких скоростях на участках почвы, засеянных не линейным методом без нанесения вреда сельскохозяйственным культурам. Рулевое управление направляет машину точно по траектории трактора даже на поворотах. Имеется в наличии также в исполнении с ручным управлением.
- ④ **Торцевая сцепка:** Эта базовая модель крепится к передней части тягача с помощью специального дополнительного набора.

#### *Standard*

- ① **Dozowanie nawozu:** Jednolita dystrybucja nawozu, grawitacyjna – w środkowych rzędach, pneumatyczna – w bocznych.
- ② Proste ładowanie zasobnika przy pomocy Big Bag



#### *Opcjonalne*

- ③ **Prowadzenie automatyczne:** umożliwia szybką obróbkę na gruntach obsianych nie liniowo, nie naruszając uprawy; automatyczna prowadnica kieruje maszyną optymalnie podążając za trajektorią traktora, także na zakrętach. Dostępna jest także wersja ręczna.
- ④ **Przednie mocowanie:** Podstawowy model, przy użyciu specjalnego zestawu sprzedawanego jako opcja, może być mocowany z przodu traktora.

#### *Standard*

- ① **Distribuirea fertilizantului:** distribuire uniformă a fertilizantului, prin gravitație pe rândurile centrale, pneumatică pe rândurile laterale.
- ② Încărcare ușoară a coșului cu Big Bag



#### *Optional*

- ③ **Ghidaj automat:** permite prelucrarea la viteza ridicată pe terenuri semănate în mod nenliniar fără a dăuna culturile iar ghidajul automat direcționează mașina urmând perfect traectoria tractorului chiar și în curbă. Este disponibilă și o versiune manuală.
- ④ **Fixare frontală:** Modelul de bază este aplicabil frontal la tractor printr-un kit optional corespunzător.

 Модель HR характеризуется высокой производительностью. Жесткая рама с двумя независимыми секциями позволяет осуществлять равномерное распределение даже на неровных участках и в холмистой местности. Выбор между съемной и встроенной тележкой позволяет производить дорожные перевозки агрегата (3,0 м).

 Model HR wyróżnia się wysoką wydajnością, sztywny stelaż składający się z dwóch niezależnych części umożliwia jednolitą pracę także na nieregularnych i niewyrównanych terenach. Wybór pomiędzy zespołonym a niezależnym wózkiem ułatwia transport drogowy (3,0 m).

 Modelul HR se caracterizează printr-o productivitate ridicată, cadrul fix cu două secțiuni independente permite lucrul în mod uniform și pe terenuri neregulate și în pantă. Alegerea între un cărucior integrat sau independent permite transportul pe stradă (3,0 m).



-  Передние колеса для регулировки рабочей глубины
-  Przednie koła regulujące głębokość roboczą
-  Roți anterioare pentru reglarea adâncimii de lucru

**HR**

Количество рядков  
Liczba rzędów  
N. rânduri

Тип элемента  
Typ elementu  
Tip element

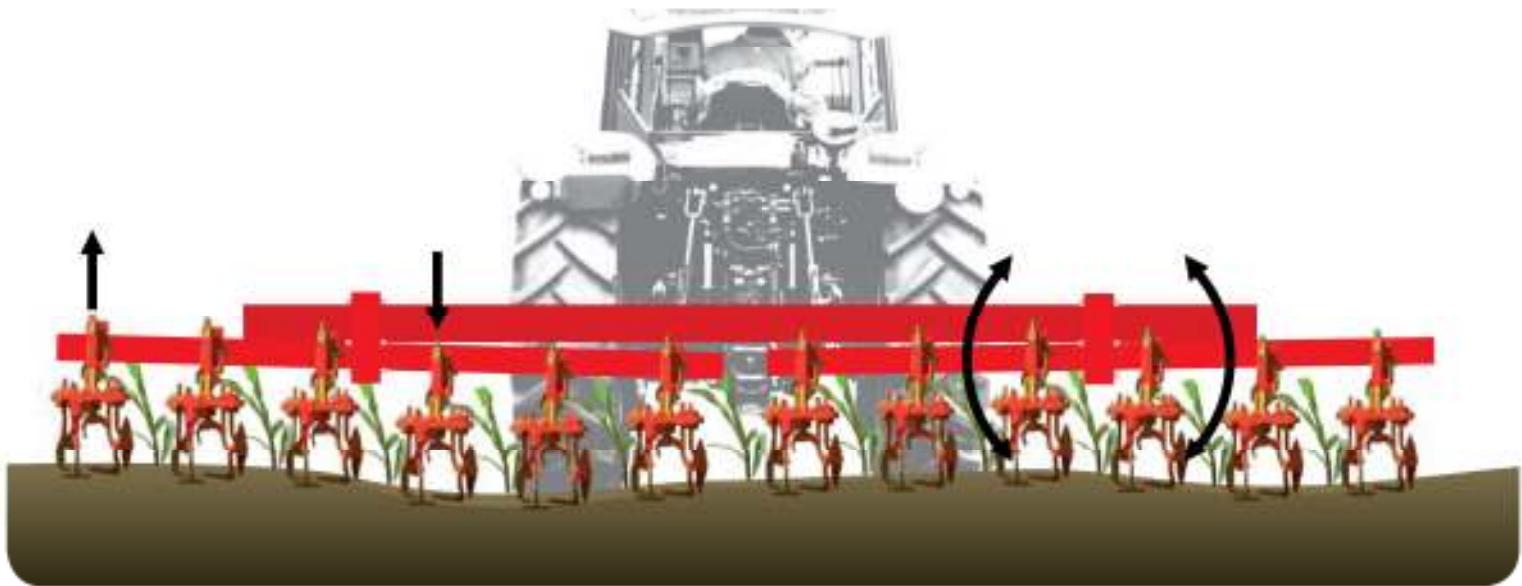
Расстояние между рядами  
Odstępy  
Distanță intre rânduri  
cm

Вместимость бункера  
Pojemność zasobnika  
Capacitate coș încărcare  
l

Ширина рамы  
Szerokość stelaża  
Lățime cadru  
cm

Вес  
Waga  
Greutate  
kg

12	SMP-SMDD-3ZD-3MD	75	4 x 280	1020	2320
18	ZMP-ZMDD-3ZD	45	4 x 280	1020	2420



#### Максимальная подгонка к поверхности грунта

Каждый отдельный элемент является автономным и позволяет адаптироваться к поверхности грунта. Двойная рама состоит из независимых секций для лучшей работы на участках с очень неровной поверхностью почвы.

#### Maksymalne dostosowanie do ukształtowania terenu

Każdy pojedynczy element jest niezależny i pozwala na dostosowanie do ukształtowania terenu, podwójny stelaż jest podzielony na niezależne części, które pozwalają podążać nawet po najbardziej nieregularnej płaszczyźnie.

#### Maximă potrivire la profilul terenului

Fiecare element în parte, este independent și permite adaptarea la profilul terenului, cadrul dublu este divizat în secțiuni independente pentru a urma perfect și profilurile mai neregulate.



#### Варианты транспортировки

Модель HR имеется в наличии в упрощенном варианте, а также со встроенной тележкой. Упрощенный вариант может транспортироваться на дороге при помощи дополнительной тележки, оборудованной вращающимися колесами.



#### Rozwiązańa transportowe

Model HR jest dostępny w wersji light i z zestawionym wózkiem. Wersja light może być transportowana po drodze na wózku dostępnym jako opcja, wyposażonym w skrętną koła.

#### Soluții pentru transport

Modelul HR este disponibil în versiuni light și cu cărucior integrat. Versiunea light poate fi transportată pe stradă prin utilizarea carului opțional dotat cu roți de virare.

# МЕЖДУРЯДНЫЕ ПРОПАШНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ - CHWASTOWNIKI - PRĂȘITORI

## КОНФИГУРАЦИЯ ПРОПАШНОГО ЭЛЕМЕНТА - KONFIGURACJA PRÓPYCHĘCEGO ELEMENTU - KONFIGURAȚIA PRĂȘITORULUI

Различные конфигурации пропашного элемента позволяют увеличивать диапазон использования и улучшать качество обработки. Для адаптации к различным типам междуурядья предусмотрены различные рабочие размеры ширины для каждой конфигурации; кроме того, существует возможность модифицировать рабочую ширину с помощью легко встраиваемого набора для переоборудования.

Różnorodność konfiguracji elementu odchwaszczającego pozwala na poszerzenie zakresu zastosowania i ulepszenie jakości obróbki. Aby dostosować się do różnych odstępów, dla każdej konfiguracji przewidziano różne szerokości operacyjne, poza tym posługując się prostym w montażu zestawem do konwersji można modyfikować szerokość roboczą.

Configurările diverse ale elementului prășitor permit extinderea utilizării și îmbunătățirea calității de prelucrare. Pentru a se adapta diferitelor distanțe între rânduri sunt prevăzute pentru orice configurație și lățimi de lucru; se poate modifica, de asemenea, lățimea de lucru cu un kit de conversie foarte ușor de instalat.

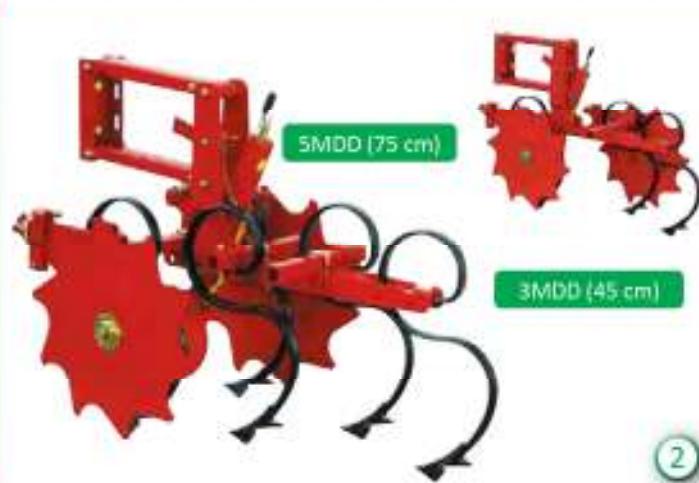


1



5MP (75 cm)

3MP (45 cm)



2



SMDD (75 cm)

3MDD (45 cm)



3

32D Maix (75 cm)



## GURACJE ELEMENTU - CONFIGURAREA ELEMENTULUI

-  ① **Пружинный элемент и боковые заграждения (5MP и 3MP)** являются наиболее распространенным решением: легко адаптируемые к любым типам почв, в том числе и твердым, но не каменистым. Плавающие перегородки позволяют обрабатывать сельскохозяйственные культуры на первых вегетативных стадиях, препятствуя нежелательному удалению земли из обрабатываемого участка.
- ② **Пружинный вариант с дисковыми защитными устройствами (5MDD и 3MDD)**. Данная разработка также предназначена для различных видов почв: подходит для каменистых почв с обильным наличием остатков растений или сорняков. Диск со звездообразным профилем защищает растения и предотвращает возможные засорения благодаря вращению.
- ③ **Элементы, снабженные дисками для окучивания и культиваторными лапами (3 культиваторные лапы)**. Данная конструкция идеально подходит для глубокой обработки почвы. Лезвия окапывают сорняки, полностью срезая их с корнем. По этой причине данная конструкция рекомендуется для работы на участках с большим количеством сорняков. Задний сошник может выполнять, как глубокую обработку почвы, так и поверхностную в зависимости от выбранной регулировки. **Лемех** предназначен для окучивания: насыпая землю к основанию растения, он тем самым прикрывает его стебель, создавая борозду для орошения.

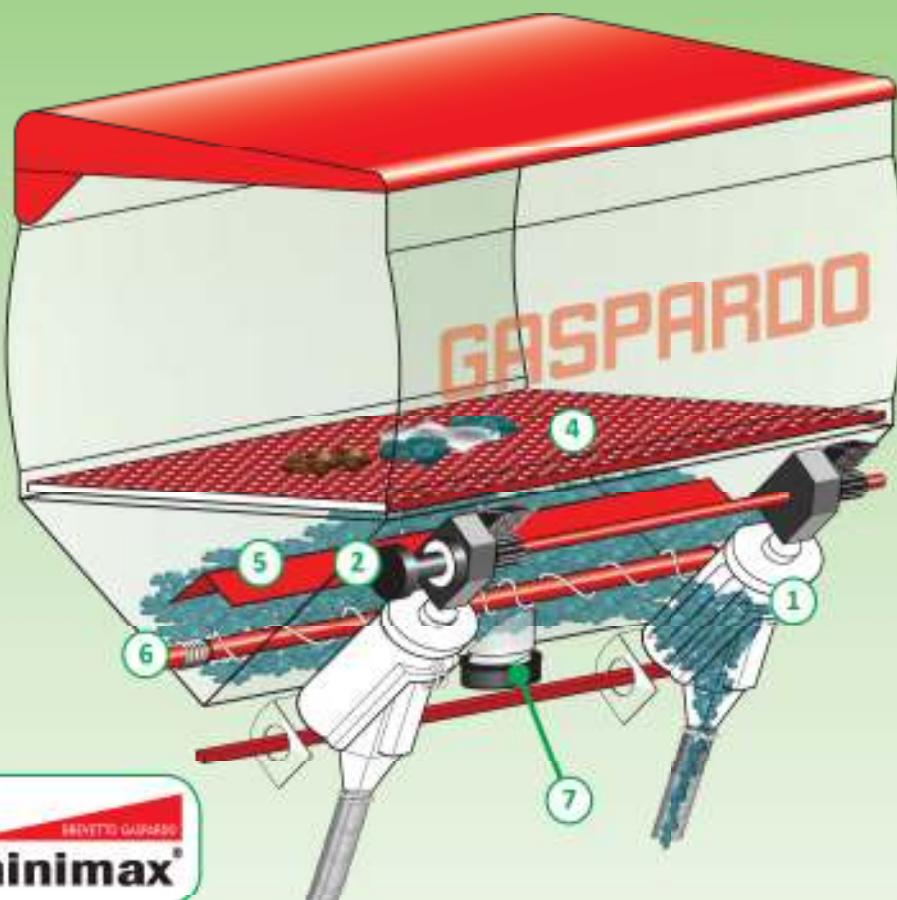
-  ① **Element sprężynowy i osłony boczne (5MP i 3MP)** to najpopularniejsze rozwiązanie: dostosowuje się do gruntów wszelkiego typu, nawet twardych, pod warunkiem, że nie są kamieniste. Luźne osłony umożliwiają pracę na uprawach we wczesnych stadiach wzrostu, uniemożliwiając przedostawanie się gleby z obszaru poddawanego obróbce.
- ② **Wersja sprężynowa i osłony talerzowe (5MDD i 3MDD)** także zalecana do rozmaitych typów gleby: szczególnie dostosowana do gleb kamienistych, z dużymi pozostałościami lub chwastami. Osłona talerzowa z gwiazdkistymi nacięciami chroni rośliny, obracając się zapobiegając ewentualnemu zapchaniu.
- ③ **Element wyposażony w talarze podsypujące i radła nastawne (3ZD)** szczególnie polecaný do głębokiej i mocnej obróbki gleby. Ostrza wyrywają chwasty całkowicie obcinając korzenie. Z tego względu jest zalecaný do miejsc mocno zachwaszczonych. Tylna kotwica, w zależności od regulacji, może wykonywać głębokie lub powierzchniowe prace. **Lemiesz** jest zalecany do podsypywania: podsypuje glebę u nasady roślin i zakrywa ich szyjki, poza tym tworzy brudzę wykorzystywaną przy nawadnianiu przepływowym.

-  ① **Elementul cu arcuri și protecții laterale (5MP și 3MP)** este soluția cea mai obișnuită: se adaptează într-adevăr la terenuri de orice tip, chiar și rezistente, doar să nu fie pietroase. Protecțiile flotante permit lucrul pe culturi în primele stadii vegetative împiedicând ieșirile dăunătoare de teren din zona prelucrată.
- ② **Versiunea cu arcuri și protecții cu discuri (5MDD și 3MDD)** este și aceasta indicată pentru tipuri diferite de teren: este potrivită pentru terenuri pietroase, cu reziduuri abundente sau dăunători. Discul cu profil stelat protejează plantele și previne prin rotația sa posibilele obturări.
- ③ **Elementul dotat cu discuri prășitoare și sape reglabile (3ZD)** este în mod deosebit indicat pentru o prelucrare adâncă și energetică a terenului. Lamele sapă la bază buruienele tăind complet rădăcinile. Este așadar indicat pentru terenuri cu multe buruieni. Ancora posterioară poate efectua o prelucrare profundă sau superficială în funcție de reglarea acesteia. **Vomerul** este indicat pentru prășire: repune terenul la baza plantelor creând de asemenea o brazdă utilizabilă pentru irigare cu deplasare.



# МЕЖДУРЯДНЫЕ ПРОПАШНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ - CHWASTOWNIKI - PRĂȘITORI

## РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ УДОБРЕНИЙ - ROZSIEWACZ NAWOZÓW - FERTILIZATOR



1 Легкий в управлении **вolumетрический распределитель MINIMAX** позволяет осуществлять распределение удобрений в разной дозировке, сохраняя высокую распределительную точность: 50-700 кг/га.

2 SPEEDY SET – централизованный **механизм управления** распределителей: быстрый, точный и удобный.

3 Вolumетрические распределители осуществляют подачу удобрения при помощи катка из **силиконового каучука SOFT FEEDER**, тем самым, гарантируя точность распределения без повреждения гранул. Произведенный из первосортных материалов, распределитель обеспечивает стойкость к износу и коррозии.

4 Съемная решетка осуществляет фильтрацию инородных тел, который могут нанести вред распределителям.

5 Дефлектор позволяет избежать уплотнения удобрения и гарантирует его **равномерный спуск**.

6 Мешалка обеспечивает равномерное распределение и направляет продукт в направлении выпускных патрубков.

7 Бак легко разгружается для выполнения чистки благодаря специальным патрубкам.

1 Dozownik wolumetryczny MINIMAX jest prosty w obsłudze i umożliwia rozsiewanie nawozu przy różnym stopniu dozowania, utrzymując wysoką precyzję rozsiewu: 50-700 kg/ha

2 SPEEDY SET to centralna regulacja dozowników: szybka, dokładna i wygodna

3 Dozowniki wolumetryczne doząją nawóz poprzez silikonową rolkę SOFT FEEDER i gwarantują precyzję nie niszcząc granulatu. Wybrane surowce są odporne na zużycie i korozję.

4 Wyjmowana kratka filtryuje ewentualne ciała obce, które mogłyby uszkodzić dozowniki

5 Deflektor zapobiega zbliżaniu się nawozu i zapewnia jednolity wysyp

6 Mieszalnik gwarantuje jednolitą dystrybucję i kieruje produkt do otworów wylotowych

7 Dzięki odpowiednim dyszom zbiornik może być opróżniony w prosty sposób

1 Distribuitor volumetric MINIMAX este ușor reglabil și permite distribuirea fertilizantului în diferite doze menținând ridicată precizia distributivă: 50-700 kg/ha

2 SPEEDY SET este **reglarea centralizată** a distribuitorilor: rapidă, precisă și confortabilă

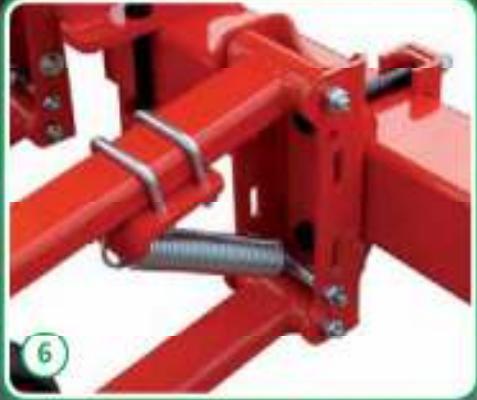
3 Distribuitorii volumetrici distribuie fertilizantul prin intermediul **rolei din cauciuc de silicon SOFT FEEDER** garantând precizie, fără a dăuna granulele. Materialele alese asigură rezistență la uzură și la coroziune

4 Grilajul amovibil filtrează eventualele corpuri străine care ar putea avea avaria distribuitorii

5 Deflectorul de flux evită compactarea fertilizantului și garantează o coborâre uniformă

6 Agitatatorul garantează o distribuire uniformă și îndreaptă produsul spre gurile de ieșire

7 Rezervorul este foarte ușor de golit în vederea curățării datorită gurilor corespunzătoare



### Стандартное оборудование

- 1** Передаточное колесо для распределения удобрения

### Дополнительное оборудование

- 2** Загрузочный винтовой конвейер
- 3** Смотровая лестница
- 4** Несущие колеса
- 5** Направляющие диски
- 6** Грузовая пружина



### Standard

- 1** Koło transmisyjne dystrybuujące nawóz

### Opcjonalnie

- 2** Ślimak ładujący
- 3** Schodki inspekcyjne
- 4** Koła nočne
- 5** Dyski kierunkowe
- 6** Sprężyna ładująca

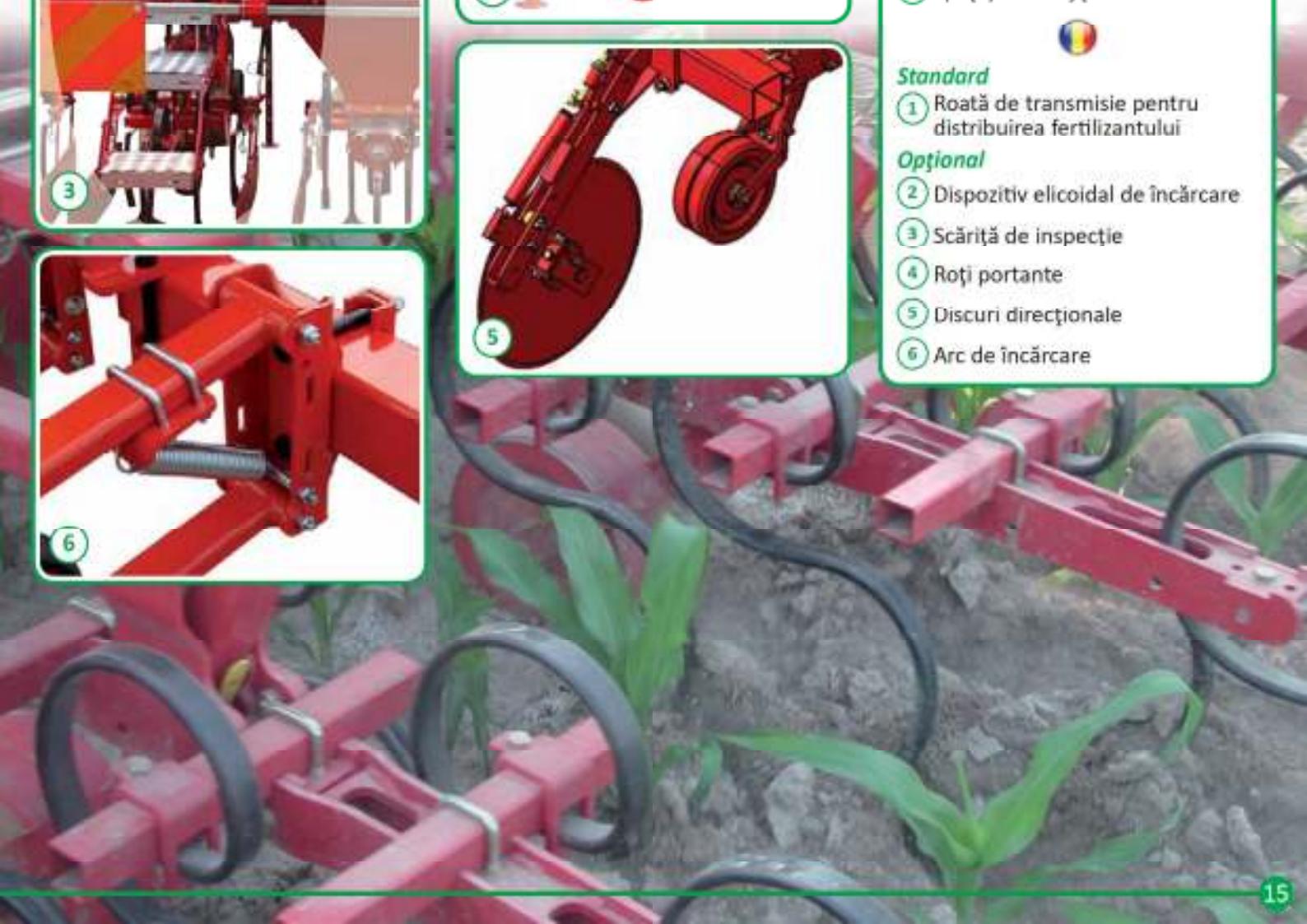


### Standard

- 1** Roată de transmisie pentru distribuirea fertilizantului

### Optional

- 2** Dispozitiv elicoidal de încărcare
- 3** Scăriță de inspectie
- 4** Roți portante
- 5** Discuri direcționale
- 6** Arc de încărcare



MOD. **HL-HP-HS-HR**



**MASCHIO** **GASPARDO**

# the winning team

**COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =**

MASCHIO GASPARDI S.p.A.

Registered Office  
Via Marcello, 73  
35011 Campodarsego - Padova - Italy  
Tel. +39 049 9289810 • Fax +39 049 9289900  
  
e-mail: info@maschio.it  
<http://www.maschionet.com>

MASCHIO GASPARDI Poland sp. z o.o.

87-100 Torun  
Ul. Wapienna 6/8 - Poland  
Tel. +48 56 6506051  
Fax +48 56 6506053

ООО «МАСКИО-ГАСПАРД РУССИЯ»

ул. Пушкина, 117-б, оф.114, г. Волжский,  
Волгоградская обл., 404126, Россия,  
тел.: +7 8443 52-50-65, факс: +7 8443 52-50-64,  
e-mail: info@maschio.ru

MASCHIO GASPARDO Romania SRL

Strada Înfrățirii, 155  
315100 Chisineu-Cris, Jud. Arad - ROMANIA  
Tel. +40 257 307030  
Fax. +40 257 307040

DEALER:

S.C. Hunrom Agrotehnics S.R.L.  
[www.agrotechnics.ro](http://www.agrotechnics.ro)

Oradea, Borsului 12  
(004)-0259 420010